The Hollow Men

Mistah Kurtz-he dead.

THE HOLLOW MEN

A penny for the Old Guy

Or rats' feet over broken glass As wind in dry grass Are quiet and meaningless We whisper together Our dried voices, when Headpiece filled with straw. Alasl Leaning together We are the stuffed men We are the hollow men In our dry cellar

Paralysed force, gesture without motion; Shape without form, shade without colour,

As the hollow men The stuffed men. Violent souls, but only Remember us-if at all-not as lost With direct eyes, to death's other Kingdom Those who have crossed

[56]

More distant and more solemn In the wind's singing And voices are There, is a tree swinging Sunlight on a broken column There, the eyes are In death's dream kingdom Eyes I dare not meet in dreams Than a fading star. These do not appear:

No nearer-Rat's coat, crowskin, crossed staves Such deliberate disguises In death's dream kingdom Behaving as the wind behaves In a field Let me also wear Let me be no nearer

In the twilight kingdom Not that final meeting

Here the stone images Under the twinkle of a fading star. Are raised, here they receive This is cactus land The supplication of a dead man's hand This is the dead land

At the hour when we are Waking alone In death's other kingdom Is it like this

COLLECTED POEMS 1909-1935

Form prayers to broken stone. Lips that would kiss Trembling with tenderness

VI

In this valley of dying stars This broken jaw of our lost kingdoms In this hollow valley There are no eyes here The eyes are not here

Gathered on this beach of the tumid river And avoid speech We grope together In this last of meeting places

The hope only Multifoliate rose As the perpetual star Of empty men. Of death's twilight kingdom The eyes reappear Sightless, unless

At five o'clock in the morning. Prickly pear prickly pear Here we go round the prickly pear Here we go round the prickly pear

And the act Between the motion And the reality Falls the Shadow Between the idea

For Thine is the Kingdom

And the response Between the emotion And the creation Falls the Shadow Between the conception

Life is very long

Between the essence And the spasm Falls the Shadow And the descent And the existence Between the potency Between the desire

For Thine is the Kingdom

Life is For Thine is the For Thine is

Not with a bang but a whimper. This is the way the world ends This is the way the world ends This is the way the world ends

TRISTAN TZARA 1896–1963

From Dada Manifesto 1918

DADAIST DISGUST¹

archangels' bodies. Freedom: DADA DADA DADA, shrieking of contracted sity in the bush of his soul, free of insects for the aristocrats, and gilded with the lively satisfaction of knowing that it doesn't matter-with the same intenabolition of archeology: DADA; abolition of the prophets: DADA; abolition of the future: DADA; an absolute indisputable belief in each god immediate object, feelings and obscurities, apparitions and the precise shock of parallel nonsequiturs: LIFE. pains, intertwining of contraries and of all contradictions, grotesqueries, ness: serious, fearful, timid, ardent, vigorous, determined, enthusiastic; stripphonograph record; respecting all individualities in their momentary madmony to the other sphere; trajectory of a word tossed like a sonorous cry of product of spontaneity: DADA; elegant and unprejudicial leap from one harlines, can be means for the combat: DADA; abolition of memory: DADA; installed for the preservation of values by our valets: DADA; each and every those impotent to create: DADA; of all hierarchy and social equation of easy compromise and sociability: DADA; abolition of logic, dance of all DADA; knowledge of all the means rejected up to this point by the timid sex dada; the whole being protesting in its destructive force with clenched fists: Every product of disgust capable of becoming a negation of the family is luminous waterfall any unpleasant or amorous thought, or coddling itping its chapel of every useless awkward accessory; spitting out like a

Proclamation without Pretension²

is no transparency or apparency The SYRINGE is only for my understanding. I am writing because MUSICIANS BREAK YOUR BLIND INSTRUMENTS on the stage HYPERDROME⁴ OF IMMORTAL GUARANTEES: There is no importance there hyacinths of muezzins of hypocritical appearance TODAY criticism balances no longer launches resemblances The talent WHICH YOU CAN LEARN makes the poet a druggist PLESIAUSAURUS,3 or handkerchief "ART"—a parrot word—replaced by DADA Art goes to sleep for the birth of a new world CONSOLIDATE THE EXACT HARVEST OF CALCULATIONS Hypertrophic painters hyperestheticized and hypnotized by the

10

Both Tzara selections translated from the French by Mary Ann Caws. This is the last section of Tzara's Dada Manifesto 1918.
 Published in 1918.
 A large prehistoric marine reptile.
 A play on hyper (above) and hippodrome (a racetrack for horses).

Art needs an operation it is as natural as pissing as being sick basin, Hysteria born in the Studio Art is a PRETENTION heated in the TIMIDITY of the urinary

of transchromatic airplanes, cellular metals numbered in the Prepare the geyser actions of our blood—submarine formation IF EVERYBODY SAYS THE OPPOSITE IT IS BECAUSE THEY ARE RIGHT. eau de cologne—bitter theater. CHEERY WIND. We are seeking upright pure sober unique strength we are seeking NOTHING we affirm the VITALITY of each instant leap of images the anti-philosophy of Spontaneous acrobatic In this moment I hate the man who whispers before intermission above the regulations of the

It is not for the runts who are still worshipping

BEAUTIFUL and its control

their navel

25

The Mirror of a Moment

With movements of clockwork4 and despair

Woman of mine with flare legs

It is as hard as stone, It robs men of the possibility of amusement. It shows men the thin images of appearance, It dissipates day,

The stone of movement and sight, Formless stone,

And its brilliance deforms all armor, all masks.

What has been understood no longer exists, What the hand has taken does not deign to take the shape of the hand,

The bird was confused with the wind,

Man with his reality. The sky with its truth,

ANDRÉ BRETON 1896-1966

Free Union¹

Woman of mine with a rosette mouth like a posy of stars of ultimate Woman of mine with an otterlike waist between the tiger's teeth With an hourglass waist With thoughts like flashes of heat lightning Woman of mine with woodfire hair magnitude

With teeth like a white mouse's spoor on white earth

Woman of mine with a tongue like a stabbed communion host With a tongue of rubbed amber and glass

A tongue of incredible stone With the tongue of a doll that opens and shuts its eyes

Woman of mine with eyelashes like the strokes of a child's writing

Woman of mine with temples of slate on a greenhouse roof With eyebrows like the rim of a swallow's nest

And mist on the window-panes Woman of mine with champagne shoulders

Like a fountain of dolphin heads under ice

Woman of mine with matchstick wrists

Woman of mine with fingers of chance and the ace of hearts

With fingers of mown hay

And of Midsummer Night Woman of mine with armpits of marten and beechnut²

20

With arms of sluice and sea foam Of privet and scalare3 nests

And of mingled wheat and mill

1. Both Breton selections translated from the French by Mary Ann Caws. Published in 1932. 2. The French word is suggested by the sound of mown hay in line 19. 3. A species of tropical fish that includes

10 With feet of keys on a ring with feet of Java sparrows6 drinking Woman of mine with feet of initials⁵ Woman of mine with calves of eldertree pith Woman of mine with the throat of a golden vale8 Woman of mine with a neck of impearled barley? Woman of mine with breasts of rubied crucible Woman of mine with breasts of marine molehills Of rendezvous in the very bed of the torrent Woman of mine with the back of a bird in vertical flight With breasts like the spectre of the rose9 under the dew With breasts of night A back of light Woman of mine with a belly unfolding like the fan of days Woman of mine with nacelle hips And the drop of a glass just drained With a nape of rolled stone and moist chalk With a quicksilver back The belly of a giant claw Woman of mine with swan's-back buttocks Of imperceptible sway With chandelier and arrow-feather hips With violet-panoplied and magnetic-needle eyes Woman of mine with eyes full of tears Woman of mine with the mirror-like sex Woman of mine with the sex of seaweed and oldtime sweets Woman of mine with the placer and platypus sex With the gladiolus sex Woman of mine with springtime buttocks Woman of mine with buttocks of sandstone and amianthus Like scapes of white peacock plumes With water-level eyes the level of air earth and fire Woman of mine with eyes of wood always under the axe Woman of mine with eyes of water to be drunk in prison Woman of mine with savannah eyes 50 60 55

Vigilance

In Paris the tower of Saint-Jacques1 swaying

Sometimes runs its brow against the Seine and its shadow glides imperceplike a sunflower tibly among the tugs

4. Word play on a mechanical (clockwork) time fuse (flare).
5. Also a possume and cages. The French
7. A slav on pearl barley.
8. A reference to a 1911 ballet by Sergey Diaghilev (1872–1929). 1. Only the tower remains of the Parisian church of Saint-Jacques-de-la-Boucherie, one of whose patrons was the medieval alchemist Nicolas Flamel (1330–1341). Val-d'or, a place in Saint-Cloud near Paris, or possibly a town in southwestern Quebec, Canada, where gold was discovered in 1909. 9. A poem by Théophile Gautier (1811–1872), which was the subject of a 1911 ballet by Sergey Diaghilev (1872–1929). 1. Only the tower remains of the Parisian church of word's primary meaning is caulkers (of a boat's seams). 7. A play on pearl barley.